

CD Soundmachine

AZ1017

Meet Philips at the Internet

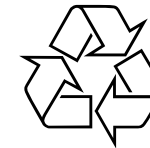
<http://www.philips.com>

Руководство пользователя

Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók



AZ 1017

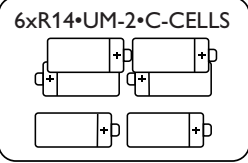
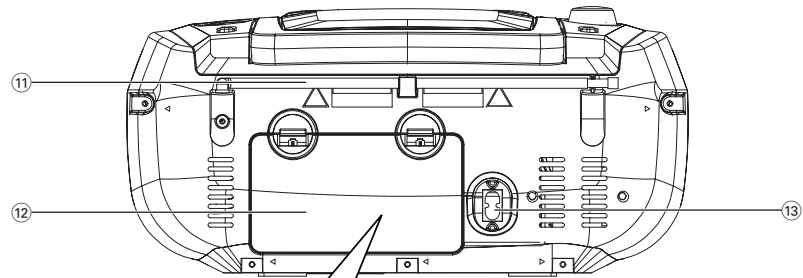
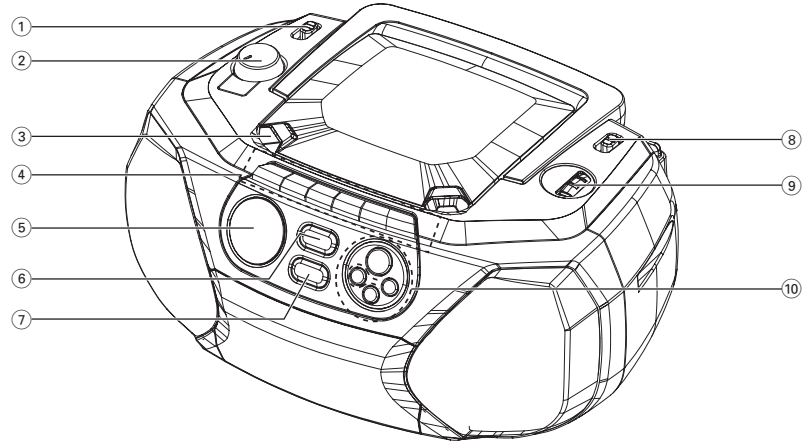
PHILIPS



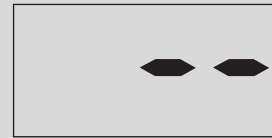
Printed in China

JH-0610

1



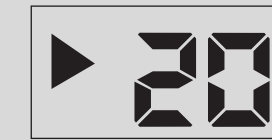
2



3



4



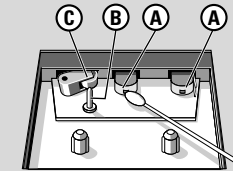
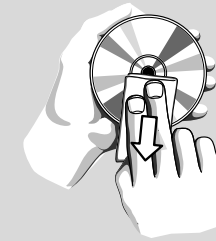
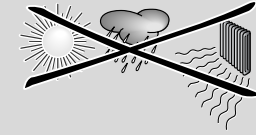
5



6



7



Príslušenstvo dodávané s prístrojom

– Sieťový kábel

Horná a predná strana (Pozri 1)

- ① **Volič zvukového zdroja: CD, TUNER, TAPE/OFF**
– ako zvukový zdroj je možné zvoliť CD, v prípade rádioprijímača, alebo ako zvukový zdroj magnetofón
– spínač zapojenia/vypnutia
- ② **VOLUME** – nastavenie sily zvuku
- ③ **LIFT•OPEN** – zodvihnite a otváranie priestoru pre CD
- ④ **Magnetofón ovládacie gombíky:**
II – prerušenie záznamu alebo reprodukcie
■▲ – zastavenie pásky;
– otvorenie priestoru pre kazety
◀/▶ – rýchle prevíjanie pásky späť/dopredu
◀ – zapojenie reprodukcie
● – zapojenie záznamu
- ⑤ **Displej** – zobrazenie funkcií prehrávača CD
- ⑥ **PROG** – naprogramovanie skladieb a kontrola ich poradových čísel
- ⑦ **REPEAT** – opakuje skladbu /program/ celú CD
- ⑧ **BAND** – voľba vlnovej dĺžky MW alebo FM
- ⑨ **TUNING** – ladenie rozhlasových staníc
- ⑩ **▶II** – zapojenie alebo prerušenie reprodukcie CD
■ – ukončenie reprodukcie CD;
– ruší CD program
◀◀, ▶▶ – postup na ďalšie skladby alebo vyhľadanie melódie/skladby smerom späť alebo dopredu

Zadná strana (Pozri 1)

- ⑪ **Teleskopická anténa** – zlepšenie príjmu vysielania FM
- ⑫ **Viečko priestoru pre napájacie články** – po jeho otvorení je možné vložiť 6 kusov

1,5 V monočlánkov typu **R14/UM2/C-cell**

- ⑬ **AC MAINS** – prípoj sieťového kábelu

POZOR:

- Viditeľná a neviditeľná laserová radiácia. Ak je kryt otvorený, tak nepozerajte na lúč.

- Vysoké napätie! Neotvárajte.

Vystavujete sa riziku zásahu elektrickým prúdom. Zariadenie neobsahuje žiadne diely opraviteľné používateľom.

- Úpravy produktu môžu spôsobiť nebezpečné vyžarovanie EMC alebo inú nebezpečnú prevádzku.

Prístroj odpovedá predpisom

Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiových frekvenciách.

Napájanie

Prístroj napájajte pokiaľ možno vždy zo siete, predĺžite tým životnosť napájacích článkov. Pred vložením napájacích článkov sa presvedčte, či je sieťový kábel odpojený od prístroja a či nie je zasunutý do zásuvky.

Napájacie články (nepatria k príslušenstvu)

- 1 Otvorte priestor pre napájacie články a vložte doňho so správnou polaritou podľa označenia „+“ a „-“ v priestore šesť monočlánkov typu **R-14, UM-2** alebo **C-cells** (pokiaľ možno alkalických). (Pozri 1)
- 2 Presvedčte sa, či sú monočlánky správne vložené a zatvorte viečko priestoru. Prístroj je pripravený na použitie.

Napájacie články obsahujú chemikálie, preto ich odhadzujte iba do nádob na odpadky, ktoré sú pre tento účel určené.

- Ak nepoužívate napájacie články správne, môže sa stať, že elektrolyt vytečie, spôsobí koróziu v priestore pre napájacie články, alebo môžu monočlánky aj vybuchnúť. Preto:

- Nikdy nepoužívajte rôzne druhy napájacích článkov: to je alkalické a karbonátové. Do prístroja vkladajte vždy napájacie články rovnakého typu.
- Ak je nutné napájacie články vymeniť, nepoužívajte súčasne nové a už použité monočlánky.
- Ak nebudete prístroj dlhší dobu používať, vyberte napájacie články z prístroja.

Napájanie zo siete

- 1 Presvedčte sa, či napätie v miestnej svetelnej sieti súhlasí s hodnotou uvedenou na štítku na spodnej strane prístroja. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na predajňu alebo na servis.
- 2 Jeden koniec sieťového kábelu zasuňte do vstupu **AC MAINS** a jeho druhý koniec do zásuvky.
- 3 Ak si želáte prístroj celkom odpojiť od siete, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- 4 Túto jednotku namontujte do blízkosti napájacej zásuvky a tam, kde je dobrý prístup k napájacej zástrčke.

- Pri silnej búrke vytiahnite zástrčku zo zásuvky, chráňte tým prístroj. pr Ak produkt odpojíte od siete, tak sa uistite, že ste úplne vytiahli zástrčku zo zásuvky. Deti sa môžu vážne zraniť, pretože voľný koniec kábla môže byť stále pod prúdom, ak sa zo SIEŤOVEJ zásuvky v zadnej časti zariadenia vytiahne iba konektor:

Štítok s typovým číslom nájdete na spodnej strane prístroja.

Užitočné rady:

- Ak nepoužívate prístroj, vyhnete sa zbytočnej spotrebe energie aj pri napájaní zo siete, aj pri napájaní monočlánkami, ak nastavíte volič zvukového zdroja do pozície **TAPE/OFF** a presvedčte sa, či žiadny ovládacie gombík magnetofónu nie je stisnutý.

Základné funkcie

- 1 Zapnite nastavením posúvača **Volič zvukového zdroja** zvolte funkciu: **CD, TUNER** alebo **TAPE/OFF**.
- 2 Prístroj je vypnutý, ak je spínač **source selector** v pozícii **TAPE/OFF** a žiadny z gombíkov magnetofónu nie je stisnutý.

Užitečné rady:

k chcete zmeniť z **TAPE** na **TUNER** alebo na **CD** funkciu, alebo pri vypínaní prístroja: najprv musíte skončiť reprodukcii pásky stlačením **■▲** na nahrávači a potom mudíte uvoľniť vdetky tlačidlá na nahrávači.

Nastavenie sily

Hlasitosť nastavujete ovládaním **VOLUME**.

Príjem vysielania

- 1 **Volič zvukového zdroja** nastavte do pozície **TUNER**.
- 2 Zvoľte zvukový zdroj **BAND** pásmo **MW** alebo **FM**.
- 3 Otáčaním gombíka **TUNING** naladte rozhlasovú stanicu.
- Ak zvolíte pásmo **FM**, vysuňte teleskopickú anténu. Anténu nakloňte a otáčajte ju. Čiastočne ju zasuňte, ak je signál príliš silný.
- V prípade pásma **MW** nie je teleskopická anténa potrebná, pretože pre toto pásmo má prístroj vlastnú vstavanú anténu. Otáčaním prístroja nastavte anténu do správneho smeru.
- 4 Ak si želáte rádioprijímač vypnúť, nastavte volič zvukového zdroja do pozície **TAPE/OFF** a dbajte, aby žiadny z ovládacích gombíkov magnetofónu nebol stisnutý.

Prehrávač CD

Reprodukcia CD

- Tento prehrávač diskiet reprodukuje Audio diskety vrátane CD-R/CD-R(W).
- MP3, CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD alebo požítazové CD sú nepoužiteľné.

DÔLEŽITÉ!

CD disky kódované pomocou technológií na ochranu autorských práv niektorými nahrávacími spoločnosťami možno nebude možné prehrávať na tomto výrobku.

- 1 **Volič zvukového zdroja** nastavte do pozície **CD**.
- 2 Ak otvoríte priestor pre CD.
- 3 Vložte CD etiketou smerom hore, potom jemne pritisnite viečko a zatvorte priestor pre CD.
→ Na displeji sa zobrazí: - - a neskôr; celkový počet stop (Pozri [2], [3]).
- 4 Stisnutím gombíka **▶II** zapojte reprodukciu.
→ Displej: ▶ a poradové číslo aktuálnej skladby (Pozri [4]).
- 5 Pozastavenie prehrávania, Stlačte **▶II**. Stlačte znova **▶II** Pokračovať v prehrávaní.
- 6 Zastavenie prehrávania, Stlačte **■**.

Užitočné rady:

- Reprodukcia CD bude ukončená aj v prípade, že:
- otvoríte priestor pre CD;
 - prepnete spínač na zvukový zdroj **TUNER** alebo **TAPE**;
 - CD dohrá do konca.

Voľba inej skladby

- Stisnete jedenkrát alebo niekoľkokrát na prístroj gombík **◀/▶** až sa poradové číslo hľadanej skladby zobrazí na displeji.
- IV stave pause/stop stlačte **▶II** a reprodukcia sa začne.

Hľadanie melódie v rámci jednej skladby

- 1 Počas reprodukcie podržte stisnutý gombík **◀/▶**.
→ Rýchlosť reprodukcie CD sa zvýši, zvuk sa zoslabí.
- 2 Keď nájdete hľadanú melódiu, uvoľnite gombík **◀/▶**.

Užitočné rady:

- Ak hľadáte v rámci poslednej skladby a dostanete sa na koniec skladby, reprodukcia CD sa ukončí.

Programovanie skladieb

Do pamäti je možné uložiť 20 skladieb v ľubovoľnom poriadku. Ktorúkoľvek skladbu je možné do pamäti uložiť aj niekoľkokrát.

- 1 V polohe stop stlačte **PROG**, čím aktivujete programovanie.
→ Potom bliká **PROG** a **EE** (Pozri [5]).
- 2 Vyberte požadované číslo stopy stlačením **◀** alebo **▶**.
→ **PROG** a číslo stopy bliká.
- 3 Uložte požadované číslo stopy stlačením **PROG**.
→ **PROG** a **EE** bliká, aby ste naprogramovali nasledujúcu skladbu.
- 4 Podľa postupu z bodu 2 a 3 voľte a ukladajte do pamäti ďalšie skladby.
- 5 Ak si želáte reprodukovať zostavený program, stisnite gombík **▶II**.
→ Displej: **PROG** blinkar under programupspelingen.

Prehrávač CD

Užitočné rady:

- Ak sa pokúsite uložiť viac než 20 skladieb, nebude možné stopu zvoliť a na displeji sa budú postupne zobrazovať poradové čísla skladieb v pro grame - - .

Kontrola programu

- Ak stisnete vo funkcii STOP niekoľkokrát gombík **PROG**, dostanete možnosť skontrolovať poradové čísla naprogramovaných skladieb.

Vymazanie programu

- Program môžete vymazať nasledovne:
- V zastavenej polohe stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste vstúpili do režimu Program a potom stlačte **■**;
 - ak prepnete na zvukový zdroj **TUNER** alebo **TAPE/OFF**;
 - ak otvoríte priestor pre CD;
 - Displej: Nápis **PROG** zmizne.

Výber rôznych režimov prehrávania (Pozri [6]):

REPEAT

Opakovane môžete prehrávať aktuálnu stopu alebo celý disk a kombinovať režimy **REPEAT** (Opakovať) s režimom **PROG** (Program).

REPEAT – nepretržitá, opakovaná reprodukcia aktuálnej skladby.

REPEAT ALL – celá disketa/program sa opakuje.

- 1 Stlačte **REPEAT** jeden alebo viac krát a zvolíte reprodukciu.
→ Na displeji je zobrazený vybraný režim.
- 2 Stlačte **▶II** a ak reprodukcia sa začne ak je v zastavenom stave.
- 3 Stlačte opakovane **REPEAT** a zvolte normálnu reprodukciu až kým sa prestanú zobrazovať rôzne spôsoby reprodukcie.
– Stlačením **■** sa reprodukcia tiež zastaví.

Reprodukcia kazety

Reprodukcia kazety

- 1 **Volič zvukového zdroja** nastavte do pozície **TAPE/OFF**.
- 2 Stlačte **▶▲** aby sa otvoril držiak kazety, a vložte kazetu. Zavrite páskovú jednotku.
- 3 Stisnutím gombíka **◀** zapojte reprodukciu.
- 4 Pozastavenie prehrávania, Stlačte **II**. Pokračovať v prehrávaní, Stlačte znova **II**.
- 5 Zastavenie prehrávania, Stlačte **▶▲**.

Prevíjanie smerom tam/späť

- 1 Stlačte **◀/▶** pre dosiahnutie želanej pasáže.
- 2 Ak si želáte prevíjanie tam alebo späť ukončiť, stisnite gombík **▶▲**.

Užitočné rady:

- Na konci pásky sa gombíky automaticky uvoľnia a prístroj sa vypne, ak však medzitým nezapojíte funkciu **II**.
- Pri rýchlom posuve vpred sa tlačidlá kazety na konci pásky neuvolnia. Ak chcete súpravu vypnúť, skontrolujte, či sú aj tieto tlačidlá uvoľnené.

Všeobecné informácie o zázname

- Záznam je povolené urobiť iba v prípade, že sa tým neporušujú autorské alebo iné práva tretej strany.
- Tento prístroj nie je vhodný pre záznam na kazety typu CHROME (IEC II) alebo METAL (IEC IV). Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC I), ktorá nemá vyložené uško.
- Nastavenie optimálnej záznamovej úrovne prebieha automaticky. Pozícia regulátorov **VOLUME** neovplyvňuje záznam.
- Náhodnému vymazaniu záznamu predídete tak, že podržíte kazetu stranou, ktorú si želáte chrániť smerom k sebe a vylomité uško na jej ľavej strane. Na túto stopu nebude možné záznam urobiť. Ak si želáte na túto stopu znovu urobiť záznam, prelepte otvor po vyloženom ušku lepiacou páskou.

Synchronné zapojenie záznamu z CD

- 1 Zvoľte zvukový zdroj **CD**.
- 2 Vložte CD a ak si želáte, naprogramujte skladby.
- 3 Stlačte **▶▲**, aby sa otvoril držiak kazety, a vložte kazetu. Zavrite páskovú jednotku.
- 4 Stisnutím gombíka **●** zapojte záznam.
 - Nahrávanie CD programu sa zapne automaticky od začiatku programu. CD prehrávač nemusíte zvlášť zapnúť.
- 5 Pozastavenie nahrávania, Stlačte **II**. Pozastavenie nahrávania, Stlačte znova **II**.
- 6 Ak si želáte v zázname pokračovať, Stlačte **▶▲**.

Záznam z rádioprijímača

- 1 Nastavte volič zdroja do požadovanej polohy **TUNER**.
- 2 Zvoľte zvukový zdroj **BAND** pásmo **MW** alebo **FM**.
- 3 Nalaďte žiadanú rozhlasovú stanicu (pozri **Prijem vysielania**).
- 3 Postupujte podľa krokov 3-6 v časti **Synchronné zapojenie záznamu z CD**.

Vyhotovovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programov a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplniť skutkovú podstatu trestného činu. Toto zariadenie nesmie byť na takýto účel používané.



Be responsible
Respect copyrights

Údržba (Pozri [7])

Prehrávač CD a ošetrovanie CD

- Nikdy sa nedotýkajte optiky prehrávača CD!
- Ak preniesete prístroj z chladného miesta do tepla, skondenzovaná para môže spôsobiť opotenie optiky prehrávača CD. V tomto prípade nie je reprodukcia CD možná. Nepokúšajte sa optiku očistiť, ale ponechajte prístroj na teplom mieste a počkajte až sa vlhkosť odparí.
- Používajte iba Digital Audio CD.
- Priestor pre CD ponechajte vždy zatvorený, aby sa optika nezaprášila. Z priestoru pre CD utierajte prach mäkkou, suchou handričkou.
- CD vyberiete z obalu ľahšie tak, že stisnete fixačný krúžok v stredu platne a CD dvíhate smerom hore. CD držte vždy len za okraje a po použití uložte CD späť do obalu, aby sa nepoškodila a nezaprášila.
- CD otierajte mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa chlpy ťahmi od stredu platne smerom k jej okraju. Nepoužívajte čistiace prostriedky, pretože môžu platňu poškodiť.
- Nikdy na CD nič nepíšte a nič na ňu nenalepujte.

Údržba magnetofónu

Aby kvalita záznamu a reprodukcie zostala dobrá, očistite po každých 50 hodinách prevádzky, ale najmenej mesačne súčiastky (A), (B) a (C) podľa nižšie uvedeného obrázku. Deck očistite vatičkou napustenou alkoholom alebo špeciálnou kvapalinou na čistenie magnetofónových hláv.

- 1 Stisnutím gombíka **▶▲** otvorte kazetový priestor.
- 2 Stisnite gombík **◀** a očistite prítláčnú kladku (C).
- 3 Stisnite gombík **II** a očistite magnetické hlavy (A), a hriadeľ (B).
- 4 Po vyčistení stisnite gombík **▶▲**.
→ Hlavy je možné očistiť i tak, že raz prehráte čistiacu kazetu.

Ochrana a všeobecná údržba

- Prístroj umiestnite na pevný, hladký povrch, odkiaľ sa nemôže prevrátiť.
- Chráňte prístroj, napájacie články, CD a kazety pred vlhkosťou, dažďom, pieskom a extrémnymi teplotami, ktoré môžu byť v blízkosti topných telies alebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Prístroj ničím neprikryvajte. Okolo ventilačných otvorov ponechajte aspoň 15 cm voľného miesta, aby vznikajúce teplo mohlo uniknúť a vetranie bolo dostatočne zabezpečené.
- Tretie plochy mechanických súčiastok prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ničím mazať ani olejovať.
- Prístroj čistite mäkkou, navlhčenou jelenicou. Nepoužívajte alkohol, čpavok, benzín alebo abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť kryt prístroja.
- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošpliechaniu tekutinou.
- Ventilácia a voľný priechod vzduchu nesmú byť obmedzené zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrúsky, záclony a podobne.
- Na prístroj nedávajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad horiace sviečky.
- Na prístroj nedávajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.

Odstraňovanie chýb

V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Neotvárajte kryt prístroja, aby ste neriskovali zásah elektrickým prúdom. Ak sa Vám nepodarí problém podľa našich návrhov vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

UPOZORNENIE: Nikdy sa nepokúšajte sami opraviť prístroj, v tomto prípade totiž stratíte nárok na záruku.

Problém

- Možná príčina
- Riešenie

Nie je zvuk/napätie

- Nie je nastavená VOLUME
- Silu zvuku nastavíte regulátorom VOLUME
- Sieťový prípoj nie je dobre zasunutý
- Zasuňte dobre sieťový prípoj
- Vyčerpané/nesprávne vložené napájacie články
- Vložte (nové) napájacie články so správnou polaritou
- CD neobsahuje žiadne audio súbory
- Stlačením tlačidla ◀▶, ▶▶ jeden alebo viac krát preskočte na CD audio stopu, namiesto dátového

Displej nefunguje správne/Prístroj nereaguje na žiadny gombík

- Electrostatic discharge
- Switch off and unplug the set. Reconnect after a few seconds

Silný dym z rádia alebo hluk

- Electrické rušenie: prístroj je príliš blízko TV, VCR alebo počítača
- Položte prístroj ďalej od iných prístrojov

-- indikačné označenie

- Nie je vložená CD
- Vložte CD
- Poškodená/špinavá CD
- Vymeňte/očistite CD (pozri údržba)
- Laserová optika sa opotila
- Počkajte, až sa vyjasní

- CD-R (Zapisovateľné CD) je prázdne, alebo nie je finalizované / je vložené CD-RW (prepisovateľné CD)
- Používajte len finalizované CD-R (zapisovateľné CD) alebo vhodné CD Audio disky.

Poznámka:

CD disky kódované pomocou technológií na ochranu autorských práv niektorými nahrávacími spoločnosťami možno nebude možné prehrávať na tomto výrobku.

CD preskakuje skladby

- Poškodená alebo špinavá CD
- Vymeňte alebo očistite CD
- Je zapojená funkcia shuffle alebo program
- Vypnite funkciu shuffle/ program

Poznámka:

CD disk, ktorý je značne poškrabaný alebo špinavý, sa nemusí dobre prehrávať.

Zvuková kvalita kazety je zlá

- Špinavé hlavy, atď.
- Očistite súčasti magnetofónu, pozri údržba
- Používate nevhodný typ kazety (METAL alebo CHROME)
- Záznam robte vždy na kazetu typu NORMAL (IEC I)

Nie je možné urobiť záznam

- Uško(á) kazety je (sú) vylomené
- Otvor prelepte lepiacou páskou

Pre ochranu životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Obaly je možné ľahko rozdeliť na tri rovnorodé materiály: kartón, polystyrén a polyetylén.

Prístroj je vyrobený z materiálov, ktoré je možné znovu použiť, ak demontáž robí odborná firma. Obalový materiál, použité napájacie články a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do určených nádob na odpady.

Likvidácia starého produktu

Produkt je navrhnutý a vyrobený za použitia veľmi kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť.



Keď je k produktu pripevnený symbol s preškrtnutým košom, znamená to, že je produkt krytý európskou smernicou 2002/96/EC

Informujte sa o miestnom triedenom zbernom systéme pre elektrické produkty.

Riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným odpadom. Správna likvidácia starého produktu pomôže zabrániť prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.